|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 27 مايو 2014 |
| المرجع:جهة الاتصال:الهاتف:الفاكس: | **TSB Circular 94**TSB Workshops/VMفيجاي موري (Vijay Mauree)+41 22 730 5591+41 22 730 5853 | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛- إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛- إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
| البريد الإلكتروني: | vijay.mauree@itu.int | **نسخة إلى:**- رؤساء ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛- مدير مكتب تنمية الاتصالات؛- مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛- مدير ال‍مكتب الإقليمي للات‍حاد في بانكوك؛- البعثة الدائمة لتايلاند في جنيف |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ال‍منتدى الإقليمي للتقييس ل‍منطقة آسيا وال‍محيط الهادئ الذي ينظمه الات‍حاد، (بانكوك، تايلاند، 25 أغسطس 2014)** |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 ينظم الات‍حاد الدولي للاتصالات **ال‍منتدى الإقليمي للتقييس ل‍منطقة آسيا وال‍محيط الهادئ** بالتعاون مع ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات (APT). وسيعقد ال‍منتدى يوم 25 أغسطس 2014 في فندق إمب‍ريال كوين‍ز بارك في بانكوك، تايلاند.

وسيفتتح ال‍منتدى في الساعة 0930. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماعات على الشاشات الضوئية ال‍موجودة عند مدخل مكان الاجتماع.

وتستضيف ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات (APT) كذلك الاجتماعات التالية للات‍حاد التي ستعقد في نفس مكان انعقاد ال‍منتدى: حدث مشترك ينظمه الات‍حاد وج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات بشأن ال‍مطابقة وقابلية التشغيل البيني (26‑25 أغسطس 2014) وال‍منتدى الرابع والعشرين لبرنامج التقييس ب‍جماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات (ASTAP‑24) (29‑27 أغسطس 2014).

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين وال‍مؤسسات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. وال‍مشاركة في ال‍منتدى م‍جانية.

4 وسيعمل ال‍حدث على توفير ال‍مشورة العملية وأفضل ال‍ممارسات للبلدان النامية بشأن وضع ال‍معايير العال‍مية وبناء أساس وطني في م‍جال ال‍معايير م‍ما يعزز من كفاءة التقييس لدى البلدان النامية ويسهل من إنشاء أمانة وطنية للتقييس لتنسيق ال‍مشاركة في ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات بالات‍حاد. كما سيناقش ال‍منتدى أنشطة التقييس ال‍جارية في ل‍جان دراسات قطاع تقييس الاتصالات التي تهم ال‍منطقة كما سيناقش كيف ي‍مكن لبلدان ال‍منطقة إنشاء أمانة وطنية للتقييس في كل بلد من أجل قطاع تقييس الاتصالات.

ومن بين ال‍جمهور ال‍مستهدف: الدول الأعضاء في الات‍حاد والهيئات الوطنية ال‍معنية بوضع ال‍معايير ومنظمو تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات وشركات تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات ومنظمات البحوث في م‍جال تكنولوجيا ال‍معلومات والاتصالات وموردو ال‍خدمات والهيئات الأكادي‍مية.

5 وسوف يتاح مشروع برنامج ال‍منتدى الذي يتضمن العروض التي سيقدمها ال‍متحدثون على ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات في العنوان التالي: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx>. وسيخضع هذا ال‍موقع الإلكتروني للتحديث كلما وردت معلومات جديدة أو معدلة. وستتاح ج‍ميع ال‍معلومات الإضافية الأخرى على ال‍موقع الإلكتروني ال‍مذكور أعلاه.

6 والفندق ال‍موصى به، وهو نفسه مكان انعقاد الاجتماع، هو فندق إمب‍ريال كوين‍ز بارك ([www.imperialhotels.com](http://www.imperialhotels.com/)) حيث ت‍م الاتفاق على حجز ج‍ماعي وعلى أسعار تفضيلية. ومسؤولة الاتصال هي: السيدة بيمون بون كاين آ-كارت، مساعدة مدير ال‍مبيعات، البريد الإلكتروني: pimonpun.k@imperialhotels.com؛ رقم الهاتف: +66 2261 9300، داخلي: 4615. ويرجى من ال‍مندوبين استخدام وسائل النقل العام من مطار سوفارنابومي الدولي، تايلاند. ول‍مزيد من ال‍معلومات، يرجى زيارة ال‍موقع الإلكتروني: <http://www.bangkokairportonline.com/>. وي‍مكن الاطلاع على معلومات عامة للمشاركين في **ال‍ملحق 1** وكذلك على ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx>.

7 **ال‍منح:** يسرنا أن نعلمكم أن الات‍حاد سيقدم منحة كاملة واحدة (تشمل بطاقة عودة بالطائرة بالدرجة الاقتصادية وبدل إعاشة يومي) لكل بلد مستحق في منطقة آسيا وال‍محيط الهادئ. وستكون الأولوية للطلبات ال‍مقدمة من أقل البلدان ن‍مواً والبلدان النامية ذات الدخل ال‍منخفض (البلدان التي يقل فيها دخل الفرد عن 2 000 دولار أمريكي)، وذلك في حدود ال‍ميزانية ال‍متاحة. كما ستمنح أفضلية لطالبي ال‍منح الذين سيحضرون **ج‍ميع** الاجتماعات التي ستعقد في بانكوك في الفترة من 25 إلى 29 أغسطس 2014.

وي‍جب أن يكون ال‍مشاركون م‍خولين من إدارات‍هم.

وبينما يقتصر تقدي‍م ال‍منح على منحة كاملة واحدة لكل بلد، فإن عدد ال‍مندوبين من أي بلد غير مقيد شريطة أن يتحمل هذا البلد النفقات ال‍خاصة بال‍مندوبين الإضافيين.

ويرجى من ال‍مشاركين طالبي ال‍منح استكمال استمارة طلب ال‍منحة الواردة في **ال‍ملحق 2** وإعادتها إلى الات‍حاد بالبريد الإلكتروني على العنوان: bdtfellowships@itu.int أو بالفاكس على الرقم: +41 22 730 5778 وذلك في موعد أقصاه **4 يوليو 2014**.

وستقدم ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات هي الأخرى منحة واحدة لكل بلد مستحق من البلدان الأعضاء في ال‍جماعة باستثناء البلدان التي سيقدم لها الات‍حاد ال‍منح، وهذه ال‍منحة تشمل بطاقة عودة بالطائرة بالدرجة الاقتصادية والإقامة في الفندق ومصروف جيب. وللحصول على منح ال‍جماعة، يرجى من ال‍مشاركين الرجوع إلى رسالة الدعوة ال‍مرسلة من ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات بتاريخ **25 مايو 2014**.

8 ولتمكين ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ال‍منتدى، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل مباشرةً من خلال الاستمارة ال‍متاحة على ال‍موقع الإلكتروني للجماعة في العنوان التالي: <http://www.apt.int/content/online-registration>. والتسجيل مفتوح حتى يوم **25 مايو 2014**. **ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل ال‍مسبق للمشاركين في ال‍منتديات ي‍جري *على ال‍خط* حصراً.**

9 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى تايلاند وقضاء بعض الوقت فيها. وي‍جب طلب التأشيرة وال‍حصول عليها من سفارة تايلاند في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم. ويرجى الاطلاع على متطلبات التأشيرة في أقرب سفارة أو قنصلية عامة ل‍مملكة تايلاند. انظر أيضاً: <http://www.mfa.go.th/main/en/services/123> للحصول على مزيد من التفاصيل.

وعلى ال‍مشاركين الذين ي‍حتاجون إلى رسالة دعم للحصول على التأشيرة من ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات الاتصال بال‍مسؤولة التالية: **السيدة واراوان ثاباناساكول، موظفة إدارية مساعدة (ال‍موارد البشرية)؛ ج‍ماعة آسيا وال‍محيط الهادئ للاتصالات؛ البريد الإلكتروني:** **aptadmin@apt.int؛** **الهاتف: +66 2 573 0044 (داخلي: 118)؛ الفاكس: +66 2 573 7479، وذلك في موعد أقصاه 25 يوليو 2014**. ويرجى العلم بأن ال‍موافقة على التأشيرة قد تستغرق وقتاً طويلاً، لذا يرجى تقدي‍م طلب ال‍حصول عليها في أسرع وقت م‍مكن.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكول‍م جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 2

ANNEX 1

(to TSB Circular 94)

|  |  |
| --- | --- |
| **PARTICIPANT’S INFORMATION** |  **logogreen** |
|  |  |

**ITU Regional Standardization Forum for Asia Pacific Region
(25 August, 2014, Bangkok, Thailand)**

The [ITU Regional Standardization Forum for the Asia and Pacific region](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx) which is in collaboration with the Asia-Pacific Telecommunity (APT) will be held in Bangkok, Thailand, on 25 August 2014. APT will kindly host this event.

The detailed arrangements are as follows:

**VENUE:**

The Meeting will be held in the Queen’s Park 1+2 rooms, 2nd Floor of The Imperial Queen’s Park Hotel.

The contact details of the hotel are as follows:

 **THE IMPERIAL QUEEN’S PARK HOTEL**

 **Address: 199 Sukhumvit Soi 22, Bangkok 10110, Thailand**

 **Tel: +66 2 261 9000**

 **URL: <http://www.imperialhotels.com>**

**PARTICIPATION:**

Participation is open to ITU Member States, Sector Members, Associates and Academic Institutions and to any individual from a country which is a member of ITU who wishes to contribute to the work. This includes individuals who are also members of international, regional and national organizations. The Forum is free of charge.

**REGISTRATION:**

Registration of delegates can be done online at <http://www.apt.int/content/online-registration>.

 **HOTEL ACCOMMODATION:**

**THE IMPERIAL QUEEN’S PARK HOTEL** is recommended for all participants to stay during the meeting. Please make your hotel booking in order to be eligible for the special rates given below at the earliest possible date or not later than **25 July 2014.** The **Hotel Reservation Form is attached**.

Please send the Hotel Reservation form to the Imperial Queen’s Park hotel; e-mail address: reservation@imperialhotels.com or Fax: 66(2) 261 9578, 66(2) 261 9545 with a copy to APT Secretariat; e-mail address: aptawg@apt.int and aptadmin@apt.int.

|  |  |
| --- | --- |
| **Room Type** | **Room Rate** |
| **Deluxe (Single)** | **THB3,000 net** |
| **Deluxe (Twin)** | **THB3,300 net** |
| **Premier (Single)** | **THB3,300 net** |
| **Premier (Twin)** | **THB3,600 net** |

The group room rates quoted above are in Thai Baht, and include high speed internet and buffet breakfast at Parkview restaurant. The above rates are inclusive of 10% service charge and 7% applicable government taxes.

The above mentioned types of room are available on a first come first served basis. Participants are recommended to make early reservations in order to get the rooms of their choice. A room cancelled less than ***3 days***notice will be subject to one night room charge. This penalty will be charged to the individual guest’s credit card.

The hotel advises:

**Check in is 14:00 hours; check out at 14:00 hours.**

**All bookings must be secured by a major credit card.**

**As deadline for room blocking is 25 July 2014, the APT Secretariat may not be able to guarantee hotel reservation and special rates after this date.**

**FORUM WEBSITE, SPEAKERS’ PRESENTATIONS AND TEMPLATES:**

Related information about the meeting, speakers’ presentations including templates for presentations and speakers’ biographies will be available at the ITU Website at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx>.

This website will be updated as new or modified information becomes available. All other additional information on logistics will be made available at the same website.

In order to facilitate efficient meeting management and document handling process, ITU encourages the use of electronic documents during the meeting. Electronic copies of the Forum documents will be available at the ITU website: under the bullet “Draft Programme”: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx>.

**WIRELESS LAN**

Internet Access over a wireless network will be available during the meeting. Participants who wish to utilize the wireless facility are kindly requested to bring their own laptop computers with Wi-Fi capability.

**TRANSPORTATION FROM THE AIRPORT TO THE HOTEL:**

Delegates are requested to use public transportation facilities of the Suvarnabhumi International Airport, Thailand. For more information, please visit website: <http://www.bangkokairportonline.com/>.

For your general information, the following types of transportation are available from Suvarnabhumi International Airport to the Hotel:

1. Public Meter Taxi, is located on 1st floor of the Arrival Hall, entrance 4 and 7. The fare is shown on meter, plus Baht 50 surcharge for boarding at the airport, plus any expressway toll charges.
2. Airport Limousine Service, the limousine service to various destinations in the city, is located at the arrival floor of the airport.

It takes about 50 minutes by car from Suvarnabhumi International Airport to hotel via express way.

**VISA AND IMMIGRATION INFORMATION:**

Visa requirements to Thailand may vary for the citizens of different countries. Please check the visa requirements with your nearest Royal Thai Embassy or Consulate General. Kindly visit <http://www.mfa.go.th/main/en/services/123> for more details. If you require a visa supporting letter from APT, please contact the following person **no later than 25 July 2014**:

**Ms. Warrawan Thapanasakul**

 Administrative Assistant (HR)

 Asia Pacific Telecommunity

 TEL: +66 2 573 0044 (Ext.: 118) FAX：+66 2 573 7479

 EMAIL: aptadmin@apt.int

**INSURANCE:**

Due to the procedural difficulties and budgetary constraints, the hosting organization is not able to bear the cost of insurance for the participants including any medical expenses or any other expenses. Delegates are therefore advised to request their administrations/organizations to kindly make necessary arrangements for insurance and medical coverage before travelling.

**PRACTICAL INFORMATION:**

**About Bangkok:** Bangkok is the capital city of Thailand, it is known in Thai as Krung Thep Maha Nakorn.It is also the seat of Thailand's revered Royal Family, with His Majesty the King recognized as Head of State, Head of the Armed Forces, Upholder of the Buddhist religion and Upholder of all religions.

Thailand is a constitutional monarchy with His Majesty King Bhumibol Adulyadej, or King Rama IX, the Ninth King of the Chakri Dynasty. The present King has reigned for more than half a century, making him the longest reigning Thai Monarch. Thailand embraces a rich diversity of cultures and traditions. With its proud history, tropical climate and renowned hospitality, the Kingdom is a never-ending source of fascination and pleasure for international visitors.

**Weather**: Average temperature in August is between 30 and 35 degree Celsius.

**Time Zone**: GMT + 7 hours.

**Banks & Currency**: The unit of Thai currency is Thai Baht (THB). The exchange rate as of April 2014, is THB 31.00 to 1 USD.

**Electricity**: Supply voltage is 220V, 50Hz. A standard grounded Thai outlet supports European 2-pin plugs and earthed and unearthed American plugs (see picture). Please bring the right adapter for your equipment.



**CONTACT INFORMATION:**

|  |  |
| --- | --- |
| **APT Secretariat**Asia-Pacific Telecommunity12/49 Soi: 5 Chaengwattana RoadBangkok 10210, ThailandTel: + 66 2 573 0044Fax: +66 2 573 7479 *E-mail:* *aptastap@apt.int* | **ITU Secretariat**Mr Vijay MaureeProgramme CoordinatorTelecommunication Standardization BureauInternational Telecommunication UnionGeneva, SwitzerlandTel: +41 22 730 5591*E-mail:* *vijay.mauree@itu.int* |

ANNEX 2

(to TSB Circular 94)
 **FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ITU Regional Standardization Forum for Asia-Pacific Region; Conformance and Interoperability Event; and 24th APT Standardization Programme Forum (ASTAP-24)**(Bangkok, Thailand, 25-29 August 2014) |  |
| **Please return to:** | **ITU** **Geneva (Switzerland)** | **E-mail :** **bdtfellowships@itu.int** **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** |
| **Request for fellowship to be submitted before 4 July 2014** |
|  | Participation of women is encouraged |  |
| Registration Confirmation I.D. No: ……………………………………………………………………………(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/082014/Pages/default.aspx> ).**Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)****Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****PASSPORT INFORMATION :****Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| * Request for fellowship to be submitted before **4 July 2014**
* CONDITIONS
1. One fellowship per eligible country
2. One return eco class air-ticket by the most direct/economical route
3. A daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals and incidental expenses
4. Imperative that fellows be present from the first day to the end of the meeting
 |
| **Signature of fellowship candidate:** | **Date:** |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.** |
| **Signature** | **Date** |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_